

*Article 31 du Règlement*

révélé utile tant à l'étranger qu'ici même, en permettant à des milliers de Canadiens, souvent des jeunes, de démontrer leur volonté de servir.

J'ai moi-même participé à ce programme quand j'étais à l'Université de Toronto, comme ce fut le cas de nombreux autres à la Chambre, dont mon voisin de banquette, le député de Papineau. Au cours de mes études, rien n'a été aussi déterminant pour mon avenir que la période que j'ai passée en Afrique de l'Ouest, dans le cadre de ce programme.

En laissant mourir ce programme, le gouvernement fait bien plus que commettre une erreur, il agit de façon absurde. Il n'est certainement pas trop tard pour changer d'idée.

\* \* \*

[Français]

### LES TECHNIQUES MÉDICALES DE REPRODUCTION

**Mme Pierrette Venne (Saint-Hubert):** Monsieur le Président, le 26 novembre dernier, le docteur John Stephens a comparu devant la Commission royale sur les techniques de reproduction. Les services du Dr Stephens consistent en l'identification du sexe des fœtus. Malheureusement, certaines de ses clientes ont utilisé son expertise pour se faire avorter de fœtus femelles.

Monsieur le Président, le Dr Stephens a choisi de profiter de la perception chez certaines communautés culturelles qu'un enfant mâle est préférable à une fille. Dans un pays comme le nôtre, où la femme est censée être égale à l'homme, il est inacceptable qu'une telle pratique soit tolérée, et je condamne vivement l'application de cette technique médicale qui ramène la vie d'une femme à un choix animal.

\* \* \*

[Traduction]

### LES IMPÔTS DES SOCIÉTÉS

**M. John R. Rodriguez (Nickel Belt):** Monsieur le Président, voici de nouveau venu le moment de décerner la palme de la société parasite par excellence.

Cette semaine, les sociétés mises en nomination sont les suivantes: la société Empire Life Insurance qui n'a payé aucun impôt en 1989, a enregistré 8 millions de dollars de bénéfices, en plus de recevoir un cadeau de 500 000 \$ du gouvernement; la société Insurance Corporation of B.C., qui elle non plus n'a pas payé d'impôt en 1989 même si elle a enregistré pour 90,1 millions de dollars de bénéfices; la société Sovereign Life Insurance Company qui, en 1989, a enregistré 6,5 millions de dollars de bénéfices, et a reçu en plus un cadeau de 500 000 \$ du gouvernement.

L'enveloppe, s'il vous plaît.

La gagnante est la société Insurance Corporation of B.C.

Félicitations à toutes les sociétés d'assurance mises en nomination qui savent depuis si longtemps si bien se soustraire à l'impôt. Elles peuvent enseigner à toutes les autres comment accéder à une vie longue, prospère et exempte d'impôt.

**Des voix:** Bravo!

\* \* \*

### LA LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

**Mme Beth Phinney (Hamilton Mountain):** Demain, monsieur le Président, le Bureau des gouverneurs de la LNH doit choisir la ville nord-américaine à laquelle il accordera une franchise.

Quand, d'aventure, il m'arrive de me rendre en fin de semaine dans l'une ou l'autre des arénas de ma circonscription de Hamilton Mountain, j'y découvre des douzaines de jeunes Wayne Gretzky en puissance qui y perfectionnent leur talent de hockeyeur.

S'il existe un symbole vraiment canadien, c'est bien le sport du hockey. Pour cette raison, j'exhorte vivement le Bureau des gouverneurs de la LNH à choisir une ville canadienne pour accueillir la nouvelle équipe. Mais quelle ville canadienne? Hamilton, voyons!

En tant que présidente du caucus régional de Hamilton—Wentworth, je me réjouis de faire savoir à la Chambre qu'Hamilton a été la seule ville dont l'offre a satisfait à peu près à tous les critères de la LNH. Ainsi le tout nouveau Copps Coliseum peut accueillir 17 000 spectateurs, outre les places debout. L'enthousiasme a atteint chez-nous un tel paroxysme qu'au cours d'une période de 72 heures, les organisateurs ont vendu plus de 13 000 billets de saison.

Une franchise de la LNH contribuerait à atténuer en partie la pression que ressentent à l'heure actuelle les citoyens de Hamilton par suite de cette récession fabriquée au Canada. Les membres du conseil municipal estiment qu'une telle franchise créerait plus de 200 emplois et injecterait 79 millions de dollars dans l'économie locale.

J'invite le premier ministre à déclarer publiquement son appui à l'égard d'une nouvelle franchise canadienne de la LNH.

\* \* \*

[Français]

### L'INDUSTRIE, LA SCIENCE ET LA TECHNOLOGIE

**M. Clément Couture (Saint-Jean):** Monsieur le Président, la réunion du Comité de l'industrie, science et technologie, développement régional et du Nord, qui a eu lieu hier matin était planifiée depuis plusieurs jours.